

DODATOK č. 1

K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB ZO DŇA 1. APRÍLA 2016

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VÝKONU ČINNOSTI ZODPOVEDNEJ OSOBY

v zmysle ustanovení zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“)

Článok I. Zmluvné strany

Poskytovateľ – zodpovedná osoba:

IURISTICO s.r.o.

so sídlom Cimborkova 13, 040 01 Košice

IČO: 36 588 041

DIČ: 2021923816

IČ DPH: SK2021923816

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 15840/V

v mene spoločnosti koná **Mgr. Radoslav Rigo, LL.M.**, konateľ

Bankové spojenie: Tatra banka a.s.

IBAN: SK91 1100 0000 0026 2677 0700

a

prevádzkovateľ

TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice

so sídlom Komenského 7, 040 01 Košice

IČO: 31 679 692

DIČ: 2020485500

IČ DPH: SK2020485500

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 3697/V

v mene spoločnosti koná **Ing. Štefan Kapusta**, konateľ spoločnosti

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s. pobočka Košice

IBAN: SK9802000000000023904512

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tohto dodatku je úprava práv a povinností zmluvných strán pri výkone činnosti zodpovednej osoby poskytovateľom a pri zabezpečovaní spracúvania osobných údajov prevádzkovateľom.
2. Zodpovedná osoba je povinná plniť povinnosti, tak ako jej vyplývajú z ustanovení zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadenia GDPR a predmetu tohto dodatku, a to najmä:

- a) poskytovať prevádzkovateľovi poradenstvo v oblasti ochrany osobných údajov pre prevádzkovateľa a jeho zamestnancov,
 - b) vykonávať dohľad nad plnením základných povinností prevádzkovateľa v oblasti ochrany osobných údajov,
 - c) vykonávať dohľad nad činnosťou oprávnených osôb prevádzkovateľa pri spracúvaní osobných údajov,
 - d) vykonávať priebežnú kontrolu dodržiavania prijatých opatrení na zabezpečenie primeranej ochrany osobných údajov prevádzkovateľa v praxi,
 - e) vykonávať dohľad nad vznikom rizika spojeného so spracovateľskými operáciami, berúc na vedomie povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania,
 - f) poskytovať súčinnosť pri výbere sprostredkovateľov, overovaní ich schopnosti poskytnúť primerané záruky ochrany osobných údajov a vykonávaní auditov sprostredkovateľov,
 - g) zabezpečovať školenie oprávnených osôb prevádzkovateľa,
 - h) zabezpečovať vybavovanie žiadostí dotknutých osôb podľa článkov 15 až 21 nariadenia o GDPR,
 - i) poskytovať súčinnosť pri konaniach a kontrolách zo strany Úradu na ochranu osobných údajov, dohľad nad cezhraničným prenosom osobných údajov.
3. Pre účely plnenie úloh zodpovednej osoby u prevádzkovateľ tak, ako sú tieto upravené v tomto dodatku, zákone o ochrane osobných údajov ako aj nariadení GDPR, je poskytovateľ povinný ustanoviť odborne spôsobilú fyzickú osobu a oznámiť jej meno, priezvisko a kontaktné údaje prevádzkovateľovi v lehote 30 dní odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy.
4. Ak zodpovedná osoba prestane spĺňať podmienky v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a nariadenia GDPR, je povinná oznámiť túto skutočnosť bez zbytočného odkladu prevádzkovateľovi.

Článok III. Povinnosti prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ sa týmto zaväzuje poskytovať poskytovateľovi plnú súčinnosť v súvislosti s plnením povinností v zmysle tejto zmluvy, a to
- a) poskytnúť poskytovateľovi - zodpovednej osobe na požiadanie informácie nevyhnutné pre poskytovateľa – zodpovednú osobu pre riadne a včasné plnenie zmluvných povinností,
 - b) bezodkladne informovať poskytovateľa – zodpovednú osobu preukázateľnou formou o prijatí oznámenia o ohlásenej kontrole kontrolného orgánu s uvedením dátumu a predmetu kontroly,
 - c) bezodkladne a preukázateľne informovať poskytovateľa – zodpovednú osobu o akejkoľvek komunikácii – telefonickej, písomnej, emailovej s Úradom na ochranu osobných údajov (ďalej len „úrad“) alebo s iným orgánom verejnej moci,
 - d) bezodkladne a preukázateľne informovať poskytovateľa – zodpovednú osobu o prijatí akéhokoľvek podnetu zo strany akejkoľvek osoby (vrátane anonymných podnetov) v súvislosti s možným porušovaním povinností prevádzkovateľom pri nakladaní s osobnými údajmi,
 - e) nepodá úradu alebo inému orgánu verejnej moci bez preukázateľného súhlasu poskytovateľa – zodpovednej osoby žiadne vyjadrenie alebo stanovisko v súvislosti so spracúvaním osobných údajov.

2. Prevádzkovateľ sa ďalej zaväzuje, že bude informovať poskytovateľa – zodpovednú osobu o všetkých zmenách skutočností dôležitých pre plnenie povinností poskytovateľa – zodpovednej osoby.
3. Prevádzkovateľ berie na vedomie, že poskytovateľ – zodpovedná osoba je oprávnenou osobou prevádzkovateľa, ktorá má prístup ku všetkým informačným systémom prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi – zodpovednej osobe prístup ku všetkým informačným systémom.

Článok IV.

Odplata

1. Za výkon činnosti v zmysle čl. II tohto dodatku patrí poskytovateľovi – zodpovednej osobe mesačná paušálna odplata vo výške 350,- Eur (slovom tristopäťdesiat Eur) vrátane dane z pridanej hodnoty.

Článok V.

Doba trvania zmluvy

1. Tento dodatok sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Tento dodatok môže ktorákoľvek zo zmluvných strán ukončiť písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola zmluvnej strane doručená výpoveď.
3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tohto dodatku v prípade, ak druhá zmluvná strana porušuje svoje povinnosti vyplývajúce jej z tohto dodatku takým spôsobom, že znemožňuje dotknutej zmluvnej strane plnenie jej zmluvných povinností a to napriek skutočnosti, že bola na porušovanie povinnosti dotknutou zmluvnou stranou písomne upozornená.

Článok VI.

Dôvernoscť informácií a povinnoscť mlčanlivosti

1. Zmluvné strany, nimi poverené osoby a zamestnanci sú povinní zachovávať mlčanlivoscť o všetkých dôverných informáciách, ktoré vyplývajú z tohto dodatku, alebo ktoré im boli poskytnuté, alebo ktoré získali v súvislosti s plnením povinností v zmysle tohto dodatku, alebo s ktorými sa oboznámili v súvislosti s plnením tohto dodatku a ktoré súvisia s predmetom plnenia tohto dodatku a podliehajú ochrane v zmysle ustanovení zákona o ochrane osobných údajov okrem prípadu:
 - a) ak povinnoscť poskytnúť údaje vyplýva z ustanovení zákona alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu,
 - b) ak ide o informáciu verejné dostupnú alebo je možné ju získať z bežne dostupných informačných prostriedkov.
2. Zmluvné stany sa zaväzujú, že budú bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti v zmysle tejto zmluvy.

Článok VII.
Závěrečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia tohto dodatku musia byť vyhotovené písomne na základe dohody oboch zmluvných strán.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené v tomto dodatku sa spravujú ustanoveniami Zmluvy o právnej pomoci uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 1. apríla 2016.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto dodatku, porozumeli mu a na znak súhlasu s ním ho vlastnoručne podpisujú.
4. Tento dodatok sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
5. Tento dodatok je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ust. § 5a zákona Č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tohto dodatku na webovom sídle prevádzkovateľa.

V Košiciach, dňa 03.12.2018

Ing. Štefan Kapusta
prevádzkovateľ

Mgr. Radoslav Rigo, LL.M
poskytovateľ – zodpovedná osoba